

НАЗВАНИЯ ВЕТРА И МОТИВИРОВАННЫЕ ИМИ СЛОВА В СОВРЕМЕННОМ РУССКОМ ЛИТЕРАТУРНОМ ЯЗЫКЕ

ВАСИЛЬЧЕНКО С. М.

Рассматриваемые в статье названия ветра можно отнести к отвлеченно-конкретным существительным, так как они обозначают «естественное горизонтальное движение слоев воздуха в определенном направлении» и «движущийся поток, струю воздуха». [1] Фактический материал (однолексемные названия ветра и мотивированные ими слова) отбирался по семнадцатитомному «Словарю современного русского литературного языка» и по словарю-справочнику «Новые слова и значения». В этих словарях зафиксировано более 70 лексем, в определении значения которых содержится слово *ветер*.

Поскольку при выяснении соотношения названий ветра с мотивированными ими словами необходимо учитывать семантическую соотносительность, остановимся на семантике лексем, обозначающих «движение слоя воздуха», «движущийся поток, струю воздуха». Кроме этого общего для всех слов семантического признака, в значении лексем указываются следующие признаки [2] 1. направление движения слоёв воздуха, 2. в какое время года, суток наблюдается движение слоёв воздуха, 3. продолжительность (постоянно-периодически), 4. в какой части земного шара, 5. температура воздуха, степень влажности, 6. скорость движения слоёв воздуха, 7. производимое ветром разрушительное действие, сила ветра, 8. характер движения слоёв воздуха (горизонтально-вертикально), 9. сопровождающие слоёв воздуха явления (атмосферные осадки). В лексическом значении слов *ветер*, *безветрие*, *затишье*, *затишек*, *затишь*, *тишь*, *штиль* содержатся противоположные семантические признаки «наличие движения слоёв воздуха» (*ветер*) — «отсутствие движения слоёв воздуха» (*безветрие*, *затишье*, *затишек*, *затишь*, *тишь*, *штиль*). Лексема *ветер* является наиболее употребительной, с её помощью толкуются значения других слов. Поэтому рассматриваемую группу слов можно отнести к названиям ветра.

Признак «направление движения слоев воздуха» отражен в толковании значения лексем *борей*, *север*, *северяк*, *мистраль*, *норд*, *сивер*, *сиверка*, *сиверко*, *трамонтана*, *полуночник* («северный ветер»), *южак*, *зюйд* («южный ветер»), *ост* («восточный ветер»), *норд-вест*, *мистраль* («северо-западный ветер»), *баргузин*, *норд-ост*, *трамонтана* («северо-восточный ветер»), *зюйд-вест*, *шайоник*, *шелонник* («юго-западный ветер»), *норд-норд-вест* («северо-северо-западный ветер»), *норд-норд-ост* («северо-северо-восточный ветер»), *зюйд-ост*, *обедник* («юго-восточный ветер»), *межник* («ветер промежуточного направления»), *фордевинд* («попутный ветер»), *моряна*, *морянка* («ветер, дующий с моря»), *муссон* («ветер, зимой дующий с суши на море, а летом с моря на сушу»), *фён* («ветер, дующий с гор»), *верховик* («ветер, дующий с верховьев реки или из верхних слоев атмосферы»), *бриз* («береговой ветер, дующий днем с моря, ночью с суши»), *низовка* («ветер с моря, от устья реки»). В значении

большинства перечисленных лексем отмечен только один признак «направление движения слоев воздуха». Этот признак сочетается с временным признаком (в какое время года, суток наблюдается движение слоев воздуха) в значении слов: *муссон* («ветер, зимой дующий с суши на море, а летом на сушу»), *бриз* («береговой ветер, дующий днём с моря, ночью с суши»), *мистраль* («холодный северный ветер, дующий в зимнее и весеннее время»), *памперо* («ветер, дующий с июля по сентябрь»), *зорька* («ветер, бывающий на утренней заре»). Признак «продолжительность движения слоев воздуха» нашел отражение в толковании значения только трёх лексем: *пассат* («ветер, дующий постоянно»), *бора* («ветер, дующий временами»), *шквал* («непродолжительный ветер»). Этот признак выступает только в сочетании с другими признаками.

Также только в сочетании с другими признаками выступает признак «в какой части земного шара наблюдается движение слоев воздуха»: *баргузин* («ветер на Байкале»), *мистраль* («ветер на южном побережье Франции»), *памперо* («ветер в районе Рио-де-ла-Плата»), *хамсин* («африканский ветер»), *сирокко* («ветер в Северной Африке и южной Европе»), *пассат* («ветер, дующий от субтропических широт к экватору»), *трамонтана* («ветер в Италии, Северной Испании, в южных морях СССР»), *бора* («ветер у восточных берегов Чёрного и Адриатического морей»), *самум* («ураган в пустынях Азии и Африки»), *тайфун* («ураган в юго-восточной Азии и западной части Тихого океана»), *оркан* (во втором значении — «тропический циклон, образующийся в южном полушарии»). Локальный признак (место) отражен и в толковании значения существительных *шторм* («ветер, обычно на море, озере»), *треволение* («сильная буря, волнение на море»). Признак «температура воздуха, степень влажности» учитывается в толковании значения лексем *аквилон* («холодный ветер»), *снегоед* («теплый ветер»), *суховея* («сухой горячий ветер»).

Этот же признак в сочетании с другими признаками находим в определении значения существительных *фён* («сухой теплый ветер»), *мистраль* («холодный ветер»), *памперо* («холодный ветер»), *хамсин* («знойный ветер»), *сирокко* («сухойзнойный ветер»), *пассат* («сухой тропический ветер»), *трамонтана* («холодный ветер»), *бора* («холодный ветер»), *зефир* («тёплый ветерок»), *самум* («знойный сухой ветер»), *свежак* («свежий ветер») *холодок* («свежий, прохладный ветерок»).

Тесно связаны друг с другом признаки «скорость движения слоёв воздуха» и «сила ветра, производимое ветром разрушительное действие». Эти признаки отражены в толковании значений существительных *буря* («сильный разрушительный ветер»), *ураган* («ветер большой разрушительной силы, сильная буря»), *циклон* (оттенок значения — «буря, ураган»), *самум* («песчаный ураган»), *оркан* («ураган»), *тайфун* («ураган огромной разрушительной силы»). Определение «сильный» находим в дефинициях следующих лексем: *треволение* («сильная буря, волнение на море»), *памперо*, *хамсин*, *свежак* («сильный ветер»), *бора* («чрезвычайно сильный, порывистый, ветер»), *шквал* («сильный, порывистый ветер»), *шторм* («сильная буря, ветер»). При помощи прилагательного *лёгкий* («лёгкий ветерок») определяется одно из значений существительных *зефир*, *зорька*. Рассматриваемый признак «сила ветра» в сочетании с признаком «производимое ветром воздействие на окружающую среду» нашел отражение также в толковании значений и оттенков значений мотивированных слов *буревал* («жестокий ветер, буря, сваливающие деревья»), *бурелом* («поваленные или поломанные бурей деревья, ряды поваленного леса; сильный ветер, буря»).

Признак «характер движения слоёв воздуха» заключен в определении значений лексем *вихрь* («крутящийся столб воздуха во время сильного *кругового* ветра»), *смерч* («вихревое движение воздуха в виде воронки или столба, поднимающее песок, пыль или воду»), *тромб* («мошный смерч с сильным ветром, осадками и грозowymi явлениями»), *циклон* («вихревое движение атмосферы с уменьшением давления от периферии к центру вихря»), *антициклон* («область высокого барометрического давления, в которой массы воздуха имеют по преимуществу нисходящее движение; поток воздуха вихревого характера, идущий спирально от центра к краям антициклональной системы»), *окран* (во втором значении — «тропический циклон»). Так как в толковании значения всех перечисленных лексем имеется слово *вихрь*, можно отнести эту подгруппу слов к названиям *вихря*. Признак «характер движения слоёв воздуха» отражен также в значении лексемы *ветер* («горизонтальное движение слоёв воздуха»). В семантике всех других лексем, значение которых толкуется при помощи слова *ветер*, этот признак не отмечен, но, конечно, подразумевается.

В значении ряда слов содержится признак «сопровождающие движение слоёв воздуха явления»: *самум* («песчаный ураган»), *смерч* («вихревое движение воздуха, поднимающее песок, пыль или воду»), *тромб* («мошный смерч с сильным ветром, осадками и грозowymi явлениями»), *буря* («ветер, обыкновенно сопровождаемый грозой, дождём, в зимнее время — снегом, на воде — волнением»), *сивер*, *сиверка*, *сиверко* («ветер с дождем или снегом»). Значение пяти последних лексем раскрывается с помощью слов *осадки*, *дождь*, *снег*. Сочетаемость признаков «движение слоёв воздуха» и «осадки» свидетельствует о тесной связи названий ветра с названиями атмосферных осадков. Для обозначения «снежной бури, сильного ветра со снегом» в современном русском литературном языке зафиксировано 14 наименований: *буран*, *вьюга*, *метель*, *метелица*, *пурга* (стилистически нейтральные), *юга*, *завируха*, *заметь замать*, *кура*, *позёмок*, *подзёмок*, *подзёмка* (снабжены пометой «областное»), *позёмка* («разговорное»). Кроме стилистических различий, некоторым из перечисленных названных названий снежной бури присущи семантические различия: *пурга* — сильная метель [3]. Существительные *кура*, *позёмка*, *подзёмка*, *подзёмок* обозначают «метель без снегопада, во время которой снег переносится ветром по поверхности земли или снежного покрова».

Итак, значение большинства рассмотренных названий «движения слоёв воздуха» складывается из нескольких семантических признаков. К названиям, в значении которых не указаны различительные признаки, относятся только лексемы *ветер* и *зол* («в древнегреческой мифологии бог, повелитель ветров; вообще ветер»). В наибольшем количестве слов воплощены семантические признаки «направление движения слоёв воздуха» и «сила ветра». Большинство семантических признаков выступает в сочетании с другими семантическими признаками. Наибольшей семантической ёмкостью обладают такие лексемы, как *мистраль*, *памpero*, *бора*, *сивер* и некоторые другие. Значение почти каждой лексемы отличается от значения других лексем набором семантических признаков, случаи дублирования встречаются реже, чем можно было бы ожидать (в такой большой группе). Наличие семантических дублетов можно объяснить двумя причинами: 1. проникновением в литературный язык стилистически окрашенных названий, 2. проникновением в русский язык заимствований из других языков. Стилистически окрашенные названия ветра составляют примерно 2/3 всех рассмотренных названий, среди них преобладают

лексемы и значения с пометой «областное» (баргузин, завируха, заметь, зямь, затишек, кура, межник, обедник, подзёмка, подзёмок, позёмок, сивер, сиверка, сиверко, северяк, шалоник, шелонник, юга, южак, верховик, зорька, полуночник, низовка, север). Пометой «специальное» снабжены существительные *зюйд, зюйд-вест, зюйд-ост, ост, норд, норд-вест, норд-норд-вест, норд-норд-ост, норд-ост, фордевинд*, второе значение («циклон») лексемы *оркан*. Помета «метеорологическое» сопровождает названия *антициклон* и *бора*. Из разговорной речи проникли в литературный язык следующие существительные и их значения: *позёмка, зорька, снегоед, холодок, морянка* (второе значение), *свежак* (первое значение), *циклон* (оттенок первого значения — «буря, ураган»). Помету «устаревшее» имеют слова *аквилон, борей*, первое значение лексем *оркан, треволнение, зефир*, третье значение существительного *север*. Первое значение слова *зефир* снабжено также пометой «поэтическое». Интересно, что среди названий ветра не зафиксированы названия, проникшие в литературный язык и просторечия.

Судя по данным семнадцати томного словаря, почти половину всех рассмотренных названий ветра составляют заимствования. Больше всего заимствований из голландского языка (*зюйд, зюйд-вест, норд, норд-вест, норд-норд-вест, норд-норд-ост, норд-ост, оркан, фордевинд, штиль, шторм*). В словаре зафиксированы также соответствия из следующих языков: из греческого (*бора, борей, зефир, эол, циклон, антициклон*), из французского (*бриз, мистраль, муссон*), из итальянского (*сирокко, трамонтана, тромб*), из немецкого (*ост, пассат, фён*), из английского (*тайфун, шквал*), из арабского (*самум, хамсин*), из тюркского (*буран*), из испанского (*памперо*), из финского (*пурга*), из латинского (*аквилон*).

Очевидно, мужской род стержневого слова *ветер* оказал влияние на род лексем со значением «движение слоёв воздуха». Среди них преобладают существительные мужского рода с основой на твёрдую согласную и нулевым окончанием в именительном падеже единственного числа (типа *буран, циклон, тайфун, южак, северяк, подзёмок*). К мужскому роду относятся также существительные с основой на мягкую согласную и нулевым окончанием: *борей, суховей, смерч, вихрь, мистраль, штиль*, одно существительное с окончанием *-о* (*сиверко* — «областное») и два несклоняемых существительных (*памперо, сирокко*).

Второе место (в количественном отношении) занимают существительные женского рода (*бора, буря, зорька, моряна, морянка, сиверка, трамонтана, низовка, вьюга, завируха, кура, подзёмка, позёмка, пурга, юга, метелица; заметь, зямь; метель, затишь, тишь*). Названия метели, снежной бури, как правило, женского рода (*вьюга, завируха, заметь, зямь, кура, подзёмка, позёмка, пурга, юга, метелица метель*) — по-видимому, под влиянием рода стержневых слов *буря, метель*. В форме существительных *подзёмок, подзёмка, позёмок, позёмка, сиверко, сиверка* нашло отражение колебание в роде. К среднему роду относятся только два слова: *затишье* и *треволнение*.

По своей семантической структуре рассматриваемые названия ветра неодинаковы. Немногим более 50% составляют моносеманты — однозначные названия, среди них преобладают заимствования и слова, пришедшие в литературный язык из диалектов: *антициклон, аквилон, бора, борей, бриз, буран, муссон, мистраль, памперо, пассат, пурга, самум, сирокко, хамсин, тайфун, трамонтана, тромб, фён, штиль, шторм; завируха, заметь, зямь, кура, подзёмок, позёмок, северяк, сиверка, сиверко, шалоник, шелонник, юга, южак;*

позёмка; баргузин, вьюга, метель, моряна, суховей, буревал. В существительном *зол* даются без разграничения значения «бог, повелитель ветров» и «вообще ветер». В слове *бурелом* основным значением является значение «поваленные или поломанные бурей деревья, ряды поваленного леса», значение «сильный ветер, буря» считается употреблением.

В группе полисемантов (многозначных слов) можно выделить две почти равные по количеству подгруппы: 1. существительные с первичным значением «ветер», 2. существительные, у которых значению «ветер» предшествует другое значение. Рассмотрим первую подгруппу. Многозначность мотивированных лексем *свежак*, (1. ветер, 2. свежая рыба, 3. новый человек), *затишье* (1. безветрие, 2. спокойствие, 3. место), *затишь* (1. безветрие, 2. место), *подзёмка* (1. метель, 2. печка), *верховик* (1. ветер, 2. рабочий), *треволение* (1. буря, 2. беспокойство, 3. заботы) связана с многозначностью мотивирующих слов *свежий*, *тихий*, *земля*, *верховой*, *верх*, *волнение*. В существительном *затишек*, тождественном по значению существительным *затишь*, *затишье*, значения «тихое место» и «отсутствие ветра» не разграничены, даны вместе и в ином порядке («тихое, глухое место, затишье»).

На общности признака «легкость» базируется многозначность лексемы *зефир* (1. ветерок, образ западного ветра, 2. ткань, 3. сорт пастилы). В заимствованном существительном *фордевинд* значение «ветер» сочетается со значением «курс судна» (общий признак — направление). Зафиксированные в слове *ветер* значения «горизонтальное движение слоёв воздуха», «метеоризм» можно было бы рассматривать как омонимичные, тем более, что 2-ое значение свойственно форме множественного числа (ветры) и ограничено в употреблении («медицинское»). Перенос значения основан на метонимии, общий признак — наличие движения, перемещения.

На сходстве в характере движения основана многозначность лексемы *метелица* (1. метель, 2. танец, музыка этого танца). Только в лексеме *циклон* наблюдается следующая комбинация значений: 1. вихревое движение атмосферы, центростремительное вихревое движение каких-нибудь частиц, буря, ураган, 2. специальное — аппарат; сходство — в способе движения. Признак «отношение к стране света» объединяет первое («северный ветер») и второе («северный склон гор») значения в существительном *сивер*. В заимствованном названии *оркан* устаревшее значение «ураган» сочетается со специальным значением «циклон».

Регулярная многозначность [4] характерна для слов *буря*, *вихрь*, *ураган*, *шквал*, в которых значение «сильный разрушительный ветер» сочетается со значением «то, что напоминает собой такое движение, то, что проявляется стремительно, с большой силой, в значительном количестве, объеме» (количественное значение) [5]. Для этих существительных (в переносном значении) характерна сочетаемость с существительным в форме родительного падежа: *буря войны*, битв, аплодисментов, чувств, в *вихре жизни*, событий, *ураган огня*, свинца, звуков, *шквал чего-либо*. Существительное *смерч* также может употребляться в переносном значении («о чём-либо, напоминающем смерч») с формой родительного падежа. Только это значение даётся вместе с основным, не разграничивается авторами словаря. Даны вместе значения «ветер», «туман» в лексеме *снегод* (о тёплом ветре, тумане, под действием которых снежный покров становится рыхлым, тает).

Значению «ветер» может предшествовать значение «страна света» (общий признак — направление). Такое соотношение характерно как для русских,

так и для заимствованных слов. Авторами словаря указанные значения то считаются разными значениями, разграничиваются (в словах *зюйд*, *зюйд-вест*, *зюйд-ост*, *север*), то даются вместе (в словах *норд*, *норд-вест*, *норд-норд-вест*, *ост*, *норд-ост*, *норд-норд-ост*, *обедник*). Логично везде разграничивать эти значения. На пространственных ассоциациях основан перенос значения в лексемах *межник* (1. межа, 2. один из средних румбов компаса, 3. ветер промежуточного направления) и *морянка* (1. птица, 2. разговорное — ветер). Возможно, что на появление у слова *морянка* вторичного значения «ветер» повлияло существительное *моряна*. Это существительное можно считать мотивирующим словом к лексеме *морянка* (во втором значении). Тогда слово *морянка* (в первом значении) образовано от слова *море* (суффикс -янк-), слово *морянка* (во втором значении) образовано от слова *моряна* при помощи суффикса стилистической модификации -к- [6]. Перед нами, в таком случае, 2 омонима: I морянка, II морянка.

Общность временного признака послужила причиной переноса значения в существительном *зорька* (1. заря, 2. лёгкий ветер, бывающий на утренней заре). На сходстве в температуре, степени нагретости воздуха построена многозначность слова *холодок* (1. уменьшительно-ласкательное к холод; небольшой холод, 2. свежий, прохладный воздух, ветерок).

С многозначностью мотивирующих прилагательных *тихий* (в значении «безветренный»), *низовой* (в значении «движущийся, идущий от низовья»), *полуночный* (в значении «северный») связана многозначность существительных *тишь* (3-ье значение — «безветрие»), *низовка* (2-ое значение — «ветер с моря, от устья реки»), *полуночник* (3-ье значение «северный ветер»), образованных суффиксальным способом (нулевой суффикс в слове *тишь*, суффикс -к- в слове *низовка*, суффикс -ик- в слове *полуночник*).

Немотивированные названия ветра составляют около половины всех названий. Это в основном заимствования: аквилон, бора, борей, бриз, буран, зефир, муссон, мистраль, оркан, памперо, пассат, пурга, самум, сирокко, смерч, тайфун, трамонтана, тромб, фён, фордевинд, хамсин, циклон, шквал, штиль, шторм. В слове *антициклон*, заимствованном из греческого языка, можно выделить две части — приставку *анти-* и мотивирующее слово *циклон*. К немотивированным существительным относятся также *буря*, *ветер*, *вьюга*, *вихрь*, *завируха*, *замять*, *кура*, *ураган*, *юга*.

Название ветра *баргузин* омонимично географическому названию реки *Баргузин*.

Мотивированные названия ветра образованы суффиксальным, префиксально-суффиксальным способом и способом сложения [7]. Среди суффиксальных существительных больше всего существительных с суффиксом -ак- (-як-): *свежак*, *северяк*, *южак*. Существительное *свежак* образовано от прилагательного *свежий* по варианту модели со значением «ветер по отношению к признаку, связанному с температурой воздуха». Можно мотивировать существительными *север*, *юг* и прилагательными *северный*, *южный* существительные *северяк*, *южак*, образованные по варианту модели со значением «ветер по отношению к признаку, связанному с направлением». Ударение в мотивированных словах падает на последний слог. Все три лексемы стилистически окрашены. По варианту модели с суффиксом -ик- и значением «ветер по отношению к признаку, связанному с направлением», образовано существительное *верховик* (мотивирующее слово — прилагательное *верховой*). Суффикс -ик- выделяется также в существительном *шелоник* (мотивирующее слово — собст-

венное существительное *Шелонь*); последнее существительное является мотивирующим и к слову *шелонник*, образованному при помощи суффикса -ник-. Все три названия на -ик, -ник проникли в литературный язык из областной речи.

От глагола *метёт* при помощи суффикса -ель по варианту модели со значением «явление природы (снежная буря) по отношению к действию, связанному со способом движения слоёв воздуха и перемещения снега», образовано существительное *метель*. Это существительное, в свою очередь, является мотивирующим к лексеме с суффиксом -иц(а) *метелица*, первое значение которой адекватно значению слова *метель*. Суффикс -к- выделяется в словах *сиверка*, *сиверко*, значение которых тождественно первому значению мотивирующего слова *сивер*; все три слова снабжены пометой «областное». Существительное *морьян* образовано по варианту модели на -яна со значением «ветер по признаку, связанному с направлением». Мотивирующее слово — существительное *море*.

Названия ветра, образованные префиксально-суффиксальным способом, в большинстве своем стилистически окрашены: лексемы *заметь*, *затишек*, *подзёмок*, *позёмок*, *подзёмка* снабжены пометой «областное», *позёмка* — «разговорное», к межстилевым названиям относятся только два (затишь, затишье). Адекватно по значению слову *метель* однокоренное с ним существительное *заметь*, образованное при помощи приставки *за-* и нулевого суффикса по варианту модели, синонимичному варианту модели на -ель. Мотивирующим является глагол *метёт*. Прилагательным *тихий* мотивируются однокорневые существительные *затишь*, *затишек*, *затишье*, образованные при помощи приставки *за-* и суффиксов: нулевого суффикса (затишь), суффикса -ек- (затишек), суффикса -j- (затишье) по варианту модели со значением «состояние или место по отношению к характерному признаку, связанному с отсутствием ветра». Об отсутствии прикреплённости к определённом роду свидетельствует то, что все три существительных относятся к разному роду.

От существительного *земля* префиксально-суффиксальным способом (префиксы *под-*, *по-*, суффиксы -к-, -ок-) образованы существительные *подзёмка*, *позёмка*, *подзёмок*, *позёмок* по варианту моделей со значением «снежная буря, ветер со снегом по признаку, имеющему отношение к способу движения слоёв воздуха и к месту перемещения снега». Колебания в роде мотивированных слов (мужской-женский) можно объяснить влиянием рода стержневых слов *ветер*, *буря*. В словаре также зафиксировано прилагательное *позёмный* («областное»), которое может употребляться в значении существительного, в этом случае оно равно по значению слову *позёмка*. Способом сложения образованы существительные *буревал*, *бурелом*, *снегоед*, *сухой*, *треволнение*. Мотивирующие словосочетания — буря валит, буря ломает, ветер ест снег, веет сухой ветер, три волнения.

Таким образом, названия ветра мотивируются существительными, прилагательными, глаголами. Круг значений мотивирующих слов ограничен. В качестве мотивирующих слов выступают названия ветра (*метель*, *сивер*, *буря*), слова *море*, *земля* (названия географических объектов — явлений природы), названия стран света (*север*, *юг*), прилагательные *тихий*, *свежий*, *сухой*, *верховой*, в значении которых содержатся семантические признаки, отмеченные в значении названий ветра: сила ветра, температура воздуха, степень влажности, направление движения слоёв воздуха; глаголы *метёт*, *валит*, *ломает*, *веет*, *ест*, обозначающие действия, которые может производить ветер.

О нерегулярности моделей, по которым образованы рассмотренные названия ветра, и об ограниченности словообразовательной базы свидетельствуют словообразовательные параллели (в том числе и дублиеты) *метель, заметь, метелица; сиверка, сиверко; затишь, затишье, затишек; шелоник, шелонник; моряна, морянка; позёмка, позёмок, подзёмка, подзёмок*.

Итак, как уже отмечалось, названия ветра могут выступать в качестве мотивирующих к названиям ветра (сивер-сиверка, сиверко, метель- метелица, буря — буревал, бурелом). Вторичные (мотивированные) названия ветра, как правило, не могут служить базой для образования новых слов. Не зафиксированы мотивированные слова также от большинства других мотивированных лексем с первичным или вторичным значением ветра (верховик, заметь, затишь, затишек, затишь, позёмка, позёмок, подзёмка, подзёмок, треволнение, южак, шелоник, шелонник; баргузин; зорька, межник, морянка, обедник, полуночник [8], холодок). Не имеют мотивированных слов многие заимствования (аквилон, бора, борей, бриз, мистраль, оркан, памперо, сирокко, тайфун, трамонтана, тромб, фордевинд, хамсин) и следующие немотивированные стилистически окрашенные (областные) названия снежной бури: завируха, замять, кура, юга. Не имеет производных примерно 50 % всех рассмотренных названий ветра.

От 17 названий ветра зафиксировано по одному мотивированному слову — прилагательному. Эти прилагательные образованы по моделям с суффиксами -н-, -ев-, -ов- и значением «относящийся к тому, что обозначено мотивирующим существительным»: буранный, муссонный, пассатный, самумный, ураганый, сухойный, смерчевой, фёновый, золотый, зюйдовый, остовый, зюйд-остовый, нордовый, норд-остовый, норд-вестовый, норд-норд-вестовый, норд-норд-остовый (последние восемь прилагательных снабжены пометой «специальное»). От существительного *зюйд-вест* образовано, кроме прилагательного *зюйд-вестовый*, существительное *зюйд-вестка* по варианту модели на-ка со значением «предмет одежды по отношению к погоде, климатическим условиям, в которые его носят, надевают»; оба слова имеют помету «специальное». Стилистически нейтральные прилагательные *зефирный, зефировый* не соотносятся с первым значением (ветер) слова *зефир*, так как это значение снабжено пометой «устаревшее».

По два производных имеют существительные *циклон, шквал, штиль*: прилагательные *циклонный, шквальный, циклонический, шквалистый, штилевой*, образованные при помощи суффиксов -н-, -ическ-, -ист-, -ев-, и глагол *штилевать*, образованный при помощи суффикса -ева-. Прилагательные *циклонный* («спец») и *циклонический, шквальный* и *шквалистый* синонимичны. Синонимичны также прилагательные *антициклонный, антициклональный, антициклонический*, образованные от слова *антициклон* при помощи суффиксов -н-, -альн-, -ическ-. От существительного *сивер*, кроме уже отмеченных существительных *сиверка, сиверко*, при помощи суффиксов -к-, -н- образованы прилагательные *сиверкий, сиверный* со значением «относящийся к сиверу, холодный». Лексема *сивер* и все мотивированные ею слова проникли в литературный язык из диалектов.

Два стилистически окрашенных производных зафиксировано от существительного *пурга*: *пуржистый* (просторечное) и *пуржить* (разговорное). Прилагательное *пуржистый* образовано при помощи суффикса -ист- по варианту модели со значением «обильный, сопровождаемый тем, что обозначено мотивирующим словом». Глагол *пуржить* образован при помощи суффикса -ило по варианту модели со значением «действие, связанное с перемещением атмос-

ферных осадков по отношению к снежной буре (явлению природы), при котором оно происходит». На стыке основы и суффиксов -ист-, -и- наблюдается чередование г-ж.

Существительным *вихрь* мотивировано 2 прилагательных, 1 глагол, 2 существительных. При помощи суффикса -ёк- (-ок-) по модели со значением уменьшительности образовано существительное *вихорёк*. Синонимичны друг другу прилагательные *вихревой* и *вихреобразный*, образованные суффиксальным способом (суффикс -ев-) и способом сложения. При помощи суффикса -и- по варианту модели со значением «действие, связанное с перемещением, по отношению к способу перемещения» образован глагол *вихрять*.

От глагола *вихрять* при помощи постфикса -ся образован возвратный глагол *вихриться*. Зафиксированное в словаре отвлеченное существительное *завихрение* (специальное) можно мотивировать глаголом *вихриться* и существительным *вихрь*, образовано это существительное префиксально-суффиксальным способом (префикс за-, суффикс-ениј-).

С четырьмя словами соотносится лексема *вьюга*. При помощи суффиксов -н-, -ист-, лив- образованы синонимичные прилагательные *вьюжный*, *вьюжистый*, *вьюжливый*. Качественные прилагательные *вьюжистый* и *вьюжливый* адекватны по значению («сопровождаемый, обильный частыми, продолжительными вьюгами»). Относительное прилагательное *вьюжный*, кроме значения «сопровождаемый вьюгой», имеет значение «относящийся к вьюге, свойственный ей». При помощи суффикса -и- по варианту модели со значением «действие, связанное с перемещением атмосферных осадков, по отношению к снежной буре (явлению природы), при котором оно происходит», образован глагол *вьюжить*.

Кроме существительного *метелица*, со словом *метель* соотносятся синонимичные прилагательные *метелистый*, *метельный*, *метелевый* и глагол *метелить*, образованные при помощи суффиксов -ист-, -н-, -ев-, -и-. Прилагательные *метельный* и *метелевый* имеют общее значение «относящийся к метели»; значение «с метелями» объединяет прилагательное *метельный* с качественным просторечным прилагательным *метелистый*, которое имеет также значение «обильный метелями». Глагол *метелить* образован в областной речи по тому же варианту модели, что и глаголы *пуржить*, *вьюжить*.

С существительным *буря* (в значении «ветер») соотносится три простых и три сложных слова (*бурюшка*, *бурный*, *буревой*; *буревал*, *бурелом*, *буревестник*). Образованное при помощи суффикса -юшк- существительное *бурюшка* имеет значение ласкательности. По моделям с суффиксами -ев-, н- и значением «относящийся к тому, сопровождаемый тем, что обозначено мотивирующим существительным», образованы прилагательные *буревой*, *бурный*. Словосочетанием *вестник бури* мотивировано образованное способом сложения существительное *буревестник* (птица, которая обычно появляется перед бурей, предвещает бурю). Во всех остальных словах с корнем -бур- произошла семантическая декорреляция, они не соотносятся со значением «ветер» [9].

Существительным *шторм* мотивируются существительные *штормик*, *штормяга*, *штормовка*, глаголы *штормить*, *штормовать* и прилагательное *штормовой*. При помощи суффиксов -ик-, -яг- образованы стилистически окрашенные лексемы *штормик* (разговорное, уменьшительно-ласкательное) и *штормяга* (просторечное, сильный шторм). По модели с суффиксом -ов- образовано прилагательное *штормовой*, имеющее следующие значения: относящийся к шторму, являющийся штормом; такой, какой бывает во время

шторма; применяемый во время шторма, предназначенный для борьбы со штормом; характеризующийся частыми штормами. При помощи суффикса -овк- образовалось существительное *штормовка* по варианту модели со значением «предмет одежды по отношению к условиям (погоде), при которых его носят.» Суффикс -и- выделяется в глаголе *штормить*, образованном по варианту модели со значением «находиться в состоянии, вызванном тем, что обозначено мотивирующим существительным». От этого глагола отличается лексическим значением и употреблением глагол *штормовать* (выдерживать, претерпевать шторм), образованный при помощи суффикса -ова-. (Ср.: *штормить* — быть очень бурным из-за шторма; о море, озере и под.)

Лексемы *штормовка*, *штормовать* можно мотивировать также прилагательным *штормовой* (штормовой костюм, штормовая одежда; выдерживать штормовую погоду). Заимствовано из голландского языка, как и слово *шторм*, существительное *штормтрап* (специальное). Оно легко разлагается на составные части *шторм-*, *-трап*, поскольку русским языком заимствованы оба слова (шторм, трап).

Самым производительным в рассматриваемой группе названий является существительное *ветер*. Оно соотносится с простыми и сложными словами, с существительными, прилагательными и глаголами, образованными суффиксальным, префиксальным, префиксально-суффиксальным, префиксальносуффиксально-постфиксальным способами и способом сложения. При помощи суффиксов субъективной оценки -ок-, -очек-, -ищ- образованы существительные *ветерок* (уменьшительное), *ветерочек* (уменьшительное и ласкательное), *ветрище* (увеличительное; в просторечии сильный ветер). Также суффиксальным способом образованы стилистически окрашенные существительные *ветряк* (просторечное и областное), *ветрило* (устаревшее и в поэтической речи) — по вариантам моделей с суффиксами -як-, -ил- и значением «приспособление по отношению к природному явлению, с помощью которого оно функционирует, действует».

В словаре зафиксированы еще два стилистически окрашенных существительных с корнем ветр-: *ветрянка* (просторечное) и *ветряница* (просторечное и областное), второе значение которых адекватно значению лексемы *ветряк*. Эти существительные можно мотивировать двояко — существительным *ветер* и прилагательным *ветряный*. Первое значение слова *ветряница* — «сушильня, специальное место», 1-ое значение слова *ветрянка* — «болезнь». Логично было бы считать 1 и 2 значения существительных *ветряница*, *ветрянка* омонимичными: I ветряница — место на ветру, II ветряница — ветряная мельница; I ветрянка — ветряная оспа, II ветрянка — ветряная мельца. В пользу признания омонимии тот факт, что в современном русском литературном языке имеется прилагательное *ветряной* (ударение падает на окончание) и прилагательное *ветряный* (ударение на гласном корня). Образованы они при помощи одного суффикса -ян- по одной модели, но за каждой формой закрепилось определённое значение: *ветряной* — действующий, работающий при помощи ветра, техническое *ветряные двигатели* — двигатели, приводимые в движение силой ветра; *ветряный* — медицинское *ветряная оспа* — инфекционное заболевание.

При помощи суффикса -ов- по модели со значением «относящийся к тому, что обозначено мотивирующим существительным», образованы прилагательные *ветровой*, *ветровый*, имеющие следующие частные значения: «противодействующий тому, сопровождаемый тем, подвергнутый действию того, что

обозначено мотивирующим словом *ветер*». Образованное при помощи суффикса *-ен-* качественное прилагательное *ветренный* в своём основном значении синонимично прилагательному *ветровой* («сопровождаемый ветром ветрами»), в переносном употреблении имеет значение «легкомысленный». Только с переносным значением прилагательного *ветренный* соотносятся лексемы *ветренность*, *ветреник*, *ветреница*, *ветреничать*.

Стилистически нейтральный глагол *ветреть* (ударение на втором слоге) и просторечный глагол *ветреться*, образованные при помощи суффиксов *-е-*, *-ене-*, тождественны по значению (становиться ветренным, о погоде). Значение варианта модели, по которому образованы эти глаголы, можно сформулировать следующим образом: «приходить в состояние, обозначенное мотивирующим существительным». Глагол *ветреться* формально и семантически соотносится также с прилагательным *ветренный*.

Из просторечия проник в литературный язык глагол *ветреть* (ударение падает на первый слог), образованный при помощи суффикса *-е-* по варианту модели со значением «измениться под воздействием того, что названо мотивирующим существительным». Из-за стилистических различий нельзя считать просторечный глагол *ветреть* мотивирующим к стилистически нейтральным глаголам *выветреть*, *обветреть*. Можно полагать, что эти глаголы образованы от существительного *ветер* префиксально-суффиксальным способом (префиксы *вы-*, *об-*, суффикс *-е-*) по варианту модели со значением «подвергаться воздействию того, измениться под действием того, что обозначено мотивирующим существительным».

Также префиксально-суффиксальным способом (при помощи приставок *вы-*, *об-*, *про-* и суффиксов *-и-*, *-ива-*) по варианту модели со значением «подвергать что-либо воздействию того, что обозначено мотивирующим существительным», образованы глаголы *выветрить*, *выветривать*, *обветрить*, *обветривать*, *проветрить*, *проветривать*. (Глаголы с суффиксами *-и-*, *ива-* входят в видовую оппозицию). Перечисленные глаголы отличаются друг от друга лексическим значением и употреблением, например, *обветрить*, *обветривать* имеет значение «вызывать высыхание, погрубение кожи»; *проветрить*, *проветривать* — «очищать, освежать какое-либо помещение притоком свежего воздуха»; *выветрить*, *выветривать* — «действием ветра и других атмосферных явлений разрушать горные породы».

Словом *ветер* мотивируются глаголы *обезветрить* (совершенный вид), *обезветривать* (несовершенный вид), образованные префиксально-суффиксальным способом (приставка *обез-*, суффиксы *-и-*, *ива-*) по варианту модели со значением «лишать действия того, что обозначено мотивирующим существительным». Префиксально-суффиксально-постфиксальная модель со значением «сопровождаться тем, что обозначено мотивирующим существительным», воплощена в членах видовой пары *разветриться* — *разветриваться* (приставка *раз-*, суффиксы *-и-*, *-ива-*, постфикс *-ся*). По-видимому, эти глаголы появились по аналогии к глаголам *разведриться*, *разведриваться* (мотивирующее слово *вёдро*). Об этом свидетельствует то, что первое значение глаголов *разветриться*, *разветриваться* (становиться солнечным, проясняться при ветре) синонимично значению глаголов *разведриться*, *разведриваться* (после дождя, ненастья становиться ясным, ведренным; проясняться). Второе значение глаголов с корнем *ветр-* «делаться ветренным».

По модели с приставкой *без-*, суффиксом *-и-* и значением «отсутствие того, что обозначено мотивирующим существительным», образована лексема *без-*

ветрие. При помощи приставки за- и суффикса -и- образовано существительное *заветрие*, обозначающее «место, защищенное от ветра». При помощи приставок без-, за-, над-, под- и суффикса -енн- от слова *ветер* по модели с общим значением «относящийся к тому, что обозначено мотивирующим существительным», образованы прилагательные *безветренный, заветренный, наветренный, надветренный, подветренный*. Лексическое значение прилагательных соответствует лексическому значению предложно-именных конструкций *без ветра, за ветром, на ветер, под ветер*. Указанные прилагательные находятся в отношениях синонимичности. Тождественны по значению (обращенный туда, куда дует ветер) прилагательные *наветренный* и *надветренный*, это значение имеет также лексема *подветренный* (второе значение — расположенный со стороны, в которую дует ветер; испытывающий на себе действие ветра). В первом значении (защищенный от ветра) прилагательное *подветренный* синонимично прилагательным *заветренный, безветренный*. Качественное прилагательное *безветренный* имеет также значение «тихий, спокойный, без ветра».

Словосочетаниями *улавливатель ветра, устойчивость по отношению к ветру, станция по использованию силы ветра* мотивированы образованные способом сложения отвлеченные и конкретные существительные *ветроустойчивость, ветроулавливатель, ветростанция*. Способом сложения в сочетании с нулевой суффиксацией образованы существительные *ветровал, ветролом, ветромер, ветрощёт, ветрогон* (в состав мотивирующих словосочетаний входит существительное *ветер* и глаголы *валить, ломать, мерить, гонит, гнать*). Стилистически окрашенное (областное) слово *ветровал* и межстилевое слово *ветролом* тождественны по значению (поваленный ветром лес, вырванный бурей с корнем). Это же значение (поваленные или поломанные бурей деревья) отмечалось в существительном *бурелом*. Обозначают конкретный предмет (прибор для измерения силы, направления ветра) употребляемые в профессиональной речи существительные *ветромер* (метеорологическое) и *ветрощёт* (авиационное). Существительное *ветрогон* только во втором значении (техническое — ветряной двигатель) соотносится с основным значением (движение слоев воздуха) слова *ветер*.

Словосочетанием *непроницаемый для ветра* мотивируется адекватное ему по значению прилагательное *ветронепроницаемый*, образованное способом сложения. Способом сложения (в сочетании с суффиксацией, суффикс -ов-) образовано также снабженное пометой «техническое» существительное *ветросиловой* (мотивирующее словосочетание — действующий *силою ветра*).

Таким образом, в современном русском литературном языке с названиями ветра семантически и формально соотносится немногим более 100 (106) слов. Первое место по участию в словопроизводстве занимает лексема *ветер*, от нее образовано 45% всех зафиксированных в словарях слов. Названиями ветра мотивируются слова разных частей речи: прилагательные, существительные, глаголы. В количественном отношении преобладают прилагательные, они составляют около 50% (из 106 слов — 52 прилагательных), далее следуют существительные (около 30%—31 слово), на последнем месте глаголы (около 20% — 22 слова). Среди способов словообразования, по которым образованы рассмотренные мотивированные лексемы, первое место занимает суффиксальный способ (71 слово), на втором месте префиксально-суффиксальный способ (18 слов), на третьем — сложение (15 слов), только 2 глагола образовано префиксально-суффиксально-постфиксальным способом.

Больше всего суффиксальных прилагательных образовано при помощи суффиксов -н-, -ов-, -ев- (буранный, муссонный, пассатный, самумный, бурный, суховейный, ураганный, шквальный, циклонный, антициклонный, сиверный, вьюжный, метельный, фёновый, золовый, зюйдовый, остовый, зюйд-вестовый, зюйд-остовый, норд-остовый, нордовый, норд-вестовый, норд-норд-вестовый, норд-норд-остовый, штормовой, ветровой, ветровый, смерчевой, штилевой, вихревой, метелевый, буревой). Всем указанным прилагательным свойственно значение «относящийся к тому, что обозначено мотивирующим существительным». Как уже отмечалось, некоторые из перечисленных прилагательных, кроме этого значения, имеют качественное значение «сопровожаемый или изобилующий тем, что обозначено мотивирующим словом» (например, вьюжный, метельный). Последнее значение зафиксировано у прилагательных с суффиксом -ист- (вьюжистый, метелистый, пуржистый, шквалистый) и у единственного прилагательного с суффиксом -лив- (*вьюжливый*). Суффиксы -ян-, -ен- зафиксированы только в прилагательных, мотивированных словом *ветер* (ветряный, ветряной, ветренный). В двух словах (циклонический, антициклонический) воплощен суффикс -ическ-, только в одном слове — -альн- и -к- (антициклональный, сиверкий). Префиксально-суффиксальным способом образовано всего 5 прилагательных, все они мотивированы словом *ветер* (безветренный, заветренный, надветренный, наветренный, подветренный). Лексемами *ветер* и *вихрь* мотивируются прилагательные *ветронепроницаемый, ветросиловой, вихреобразный*, образованные способом сложения.

Среди существительных, мотивируемых названиями ветра, также преобладают суффиксальные. Тождественны по значению мотивирующим словам *сивер, метель* существительные с суффиксами -к-, -иц- *сиверка, сиверко, метелица*. При помощи суффиксов -ушк- (-юшк-), -ок-, -ек-, -очек-, -ик- образованы существительные со значением ласкательности и уменьшительности *бурюшка, ветерок, вихорёк, ветерочек, штормик*. В просторечии образованы и употребляются в значении «сильный ветер», «сильный шторм» существительные с суффиксами -ищ-, -яг-: *ветрище, штормяга*. В нейтральном стиле лексема *ветрище* имеет значение увеличительности. Препятствием к образованию слов со значением уменьшительности, ласкательности от названий ветра может служить наличие количественного признака в их значении. Не употребляется в современном языке слово *вьюжка* (уменьшительное), приведенное в семнадцатом словаре (зафиксировано оно в словаре Нордстета. 1780 г.). Названиями ветра *зюйд-вест, шторм* мотивированы названия одежды *зюйдвестка, штормовка*, образованные при помощи суффиксов -к-, -овк-. Лексемой *ветер* мотивируются существительные, обозначающие приспособление, конкретный предмет (*ветряк, ветрило*), место (*ветряница*), болезнь (*ветрянка*). Только двумя словами (буря и ветер) мотивируются все сложные существительные. По значению эти сложные существительные делятся на группы: 1. названия ветра (буревал, бурелом), 2. названия деревьев, леса (бурелом, ветровал), 3. названия приспособлений, приборов (ветромер, ветроуловитель, ветрогон (во втором значении), ветроулавливатель), 4. название птицы (буревестник), 5. отвлеченное существительное (ветроустойчивость), 6. название учреждения (ветростанция).

Префиксально-суффиксальные существительные *заветрие, завихрение, безветрие* соотносятся с лексемами *ветер* и *вихрь*. Все три существительных имеют разное значение: *заветрие* обозначает «место», *завихрение* — «отвлеченное действие», *безветрие* — «состояние».

Итак, можно сделать вывод, что круг значений существительных, мотивированных названиями ветра, довольно широк. От существительного *ветер* (в переносном значении) образовано название лица *ветрогон*.

В одинаковом количестве глаголов воплощены суффиксальные и префиксально-суффиксальные модели. Больше всего глаголов образовано при помощи суффикса -и-: *вьюжить*, *метелить*, *пуржить*, *вихрить*, *штормить*. Все пять глаголов несовершенного вида, непереходные, только глагол *вихрить* может быть переходным и непереходным. Этим глаголам свойственно значение «иметь место, происходить (о явлении природы)».[10] Более конкретно значение можно сформулировать так: «действие, связанное с перемещением слоев воздуха, по отношению к способу перемещения, к атмосферному явлению». В единичных глаголах воплощены суффиксы -ева-, -ова-, -ене-: *штилевать* (стоять, не двигаясь, из-за *штиля*. О судне), *штормовать* (выдерживать, претерпевать *шторм*), *ветренеть* (становиться *ветреным*). Последнему глаголу синонимичен глагол *ветреть*. При помощи суффикса -е- (безударного) в просторечии образован глагол *ветреть* (сохнуть, просушиваться на ветру). Глагол *штилевать* двувидовой. Все остальные бесприставочные глаголы, образованные от названий ветра, несовершенного вида. Многие глаголы относятся к безличным — *вьюжить*, *пуржить*, *метелить*, *ветреть*, *ветренеть*, *штормить*.

Префиксально-суффиксальным способом образовано 10 глаголов, в том числе 4 видовые пары: обезветрить, обезветривать, выветрить, выветривать, проветрить, проветривать, обветрить, обветривать; только совершенного вида глаголы выветреть, обветреть. Все указанные глаголы мотивированы одним словом — *ветер*. Этим же словом мотивированы глаголы *разветряться*, *разветриваться*, образованные префиксально-суффиксально-постфиксальным способом. Большинство зафиксированных в словаре глаголов соотносится со словом *ветер* (15 из 22).

Среди производных второй и третьей ступени, зафиксированных в словаре, также преобладают слова с корнем ветр.- Больше всего отглагольных образований: приставочные глаголы *проштилевать*, *запуржить*, *завихриться*, *завьюжить*, *попроветрить*, *попроветриться*, возвратные глаголы *вихриться*, *выветряться*, *выветриться*, *выветриваться*, *обветриться*, *обветриваться*, *проветриться*, *проветриваться*, отвлеченные существительные с суффиксом -ниј- *выветривание*, *обветривание*, *проветривание*, *штилевание*, с суффиксом -е- *проветриваемость*, прилагательные *выветрелый*, *обветрелый*, причастия, перешедшие в прилагательные, *выветренный*, *обветренный*. Прилагательными мотивированы отвлеченные существительные с суффиксом -ость- (*безветренность*, *выветрелость*), наречия и предикативные слова на -о: *безветренно*, *ветрено*, *вьюжно*, *сиверко*. От существительного *ветрогон* образовано прилагательное *ветрогонный*.

В целом названия ветра и образованные от них слова представляют собой замкнутый, ограниченный круг лексики, мало пополняющийся новообразованиями. На основании данных словаря-справочника «Новые слова и значения» можно сделать вывод о том, что рассмотренный класс слов пополняется за счет лексем, пришедших в литературный язык из говоров (*запуржить*, *верховик* — в первом значении — «верховой ветер»), и за счёт новообразований в литературном языке (метелевый, ветронепроницаемый). В разговорной речи появилось новое значение «странность, необычность в мыслях; фантазия» у существительного *завихрение*.

ПЕРЕЧЕНЬ СНОСОК

[1] Аналогичное мнение высказывает Н. К. Демьяненко, которая относит слова типа *дождь, ветер, землетрясение* к конкретно-отвлеченным существительным. (Лексико-грамматические разряды имен существительных в современном русском языке. АКД. Днепропетровск, 1972, стр. 8).

[2] В определении семантических признаков опираемся на данные семнадцатитомного словаря.

[3] Несовпадающие семантические компоненты «характер ветра» (метельсильный ветер порывами, вьюга — сильный ветер) и «характер движения снега» (метель — снег движется в одном направлении, вьюга — снег кружится в воздухе) в значении слов *метель* и *вьюга* отмечает С. Н. Муране (Моносемантические слова в словарном составе современного русского языка. АКД. Ленинград, 1972, стр. 15).

[4] О регулярной многозначности см. в статье Ю. Д. Апресяна «О регулярной многозначности». («Известия АН СССР». Серия литературы и языка. 1971, вып. 6, т. XXX, стр. 509—522).

[5] На способность названий явлений природы развивать переносные количественные значения обращает внимание также Г. И. Мишурова (Существительные с количественным значением в современном русском языке (семантическая характеристика). АКД, Л. 1969, стр. 17).

[6] О суффиксах стилистической модификации см. в книге «Грамматика современного русского литературного языка». Изд. «Наука», М., 1970., стр. 138—142.

[7] Мотивированные существительные с вторичным значением *ветра* здесь не рассматриваются, так как в них значение ветра могло появиться в результате переноса названия.

[8] Глагол *полуночищать* соотносится не со значением «ветер», а с другим значением слова *полуночник*.

[9] См. об этом: А. Н. Тихонов. Проблемы составления гнездового словообразовательного словаря современного русского языка. Самарканд, 1971, стр. 226.

[10] Грамматика современного русского литературного языка. Изд. «Наука». М., 1970, стр. 231.

DIE BENENNUNGEN DES WINDES UND DIE DURCH SIE MOTIVIERTEN WÖRTER IN DER HEUTIGEN RUSSISCHEN LITERATURSPRACHE

von Sz. M. Vassiltschenko

Den Gegenstand unserer Untersuchung bilden die unilexämischen Ausdrücke „Bewegung der Luftschichten“ und „bewegliche Luftströmungen“ bzw. die durch sie motivierten Wörter. In dem 17 Bände umfassenden „Wörterbuch der heutigen russischen Literatursprache“ gibt es über 70 festgelegte Lexaeme für die Benennung des Windes. Wegen der Vielfältigkeit ihrer semantischen Eigenschaften unterscheiden sich diese auch in ihrer Bedeutung voneinander. Die Unterschiedlichkeit der semantischen Paare lässt sich mit dem Eindringen der stilistisch bereicherten Benennungen in die literarische Sprache erklären und damit, dass es in der russischen Sprache viele aus Fremdsprachen übernommene Ausdrücke gibt. (Die Lehnwörter machen fast die Hälfte der von uns untersuchten Benennungen aus.) Etwas mehr als 50% vertreten die Wörter mit *einer* Bedeutung. Es ist auch ein Übergang der Benennungen in Substantive mehrfacher Bedeutung verschiedenen Typs festzustellen. Über die Hälfte der gesamten Benennungen „Wind“ sind nicht motiviert. Die motivierten Wörter sind mittels suffixaler, präfixo-suffixaler Bildung bzw. durch Zusammensetzungen entstanden, in der Regel aufgrund eines inproduktiven Modells. Zirka die Hälfte der untersuchten Wind-Benennungen sind durch das Fehlen der Derivat-Beziehungen charakterisiert. Aufgrund eines motivierten Wortes (meistens ist es ein Adjektiv) sind 17 Wind-Benennungen verzeichnet. Eine ganze Reihe der Benennungen des Windes steht im Ableitungsverhältnis zu 2, 3, 4, 5, 6 bzw. mehr Wörtern. Die meisten motivierten Wörter (45% der untersuchten Wörter) steht in Derivationsbeziehung zum Worte Wind.

НАЗВАНИЯ ВЕТРА И МОТИВИРОВАННЫЕ ИМИ СЛОВА В СОВРЕМЕННОМ РУССКОМ ЛИТЕРАТУРНОМ ЯЗЫКЕ

С. М. Васильченко

Объектом исследования являются однолексемные названия «движения слоёв воздуха», «движущегося потока воздуха», и мотивированные ими слова. В семнадцатитомном «Словаре современного русского литературного языка» зафиксировано более 70 лексем — названий ветра. Значения многих лексем отличаются друг от друга различным набором семантических признаков. Наличие семантических дублетов можно объяснить проникновением в литературный язык стилистически окрашенных названий и проникновением в русский язык заимствований из других языков (заимствования составляют почти половину всех рассмотренных названий ветра). Немногим более 50% составляют моносеманты-однозначные названия. Устанавливаются типы переноса названий в многозначных существительных. Около половины всех названий ветра не мотивировано. Мотивированные названия ветра образованы суффиксальным, префиксально-суффиксальным способом и способом сложения — в основном по непродуктивным моделям. Примерно 50% рассмотренных названий ветра характеризуется отсутствием деривационных связей (не имеет производных). По одному мотивированному слову (чаще всего это прилагательное) зафиксировано от 17 названий ветра. Ряд названий ветра находится в деривационной связи с двумя, тремя, четырьмя, пятью, шестью и более словами. Больше всего мотивированных слов находится в деривационной связи со словом ветер (45% всех рассмотренных слов).